

Кошелева Елена Юрьевна

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА УКРАИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ "ДЖЕРЕЛО" В 1990-Х - 2000-Х ГОДАХ В Г. ТОМСКЕ**

Украинцы относятся к числу наиболее многочисленных этнодисперсных групп в Томской области, занимая третье место по численному составу после русских и татар. В статье рассматриваются история становления и этапы деятельности Национального центра украинской культуры "Джерело". Проанализированы причины появления этой организации в историческом контексте, выявлено значение деятельности данного национально-культурного объединения.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2016/9/12.html](http://www.gramota.net/materials/1/2016/9/12.html)

**Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.**

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2016. № 9 (111). С. 44-47. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2016/9/](http://www.gramota.net/materials/1/2016/9/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

4. **Марчишина А. А.** Актуалізація поняття «гендерна ідентичність» у постмодерністському дискурсі // Одеський лінгвістичний вісник: науково-практичний журнал. Одеса, 2015. Т. 2. № 5. С. 95-98.
5. **Платон, Аристотель.** Политика. Наука об управлении государством. М.: Эксмо; СПб.: Terra Fantastica, 2003. 864 с.
6. **Самарина В. С.** Гендер во фразеологии: когнитивно-лингвокультурологический аспект: дисс. ... к. филол. н. Ставрополь, 2010. 199 с.
7. **Словарь гендерных терминов** / под ред. А. А. Денисовой. М.: Информация XXI век, 2002. 256 с.
8. **Сорокіна Л. Є.** Гендерні студії: здобутки та перспективи досліджень // Вісник Житомирського державного університету. Житомир, 2010. Вип. 51. Філологічні науки. С. 220-223.
9. **Тоненчук Т. В.** Структурно-семантичний, ідеографічний та функційний аспекти соматичних фразеологізмів у сучасній англійській мові: автореф. дис. ... к. филол. н. Чернівці, 2016. 20 с.
10. **Ужченко В. Д.** Східноукраїнська фразеологія. Луганськ: Альма-матер, 2003. 362 с.
11. **Duden:** Deutsches Universalwörterbuch / hrsg. von der Dudenredaktion. 4., neu, bearbeitete und erweiterte Auflage. Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich: Dudenverlag, 2001. 1892 S.
12. **Holmes J.** The Handbook of Language and Gender. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. 759 p.
13. **Oakley A.** Sex, Gender and Society. Longman, 1972. 225 p.
14. **Süddeutsche Zeitung** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.sueddeutsche.de> (дата обращения: 12.10.2016).

**PECULIARITIES OF PHRASEOLOGICAL UNITS USE IN MASCULINE AND FEMININE SPEECH  
(BY THE MATERIAL OF GERMAN ONE-GENDER NEWSPAPER ARTICLES  
OF THE DAILY EDITION „SÜDDEUTSCHE ZEITUNG“)**

**Kolomyiskaya Ivanna Andreevna**

*Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University, Ukraine  
paholyuk@rambler.ru*

The article is devoted to the category of gender, which acquires special popularity in linguistics, on the assumption of the anthropocentric scientific paradigm, reveals the peculiarities of the development of the society and relations between the man and the woman in different historical epochs and reflects social ideas about the man and the woman that are manifested in stereotypes and norms of this or that society. Approaches to studying gender in linguistics are considered. Special attention is paid to the analysis of the special features of phraseological units use in masculine and feminine one-gender German newspaper articles. As a result of the analysis it is found out that men use phraseological units more frequently, and women modify used phraseological units more frequently.

*Key words and phrases:* phraseological unit; gender; newspaper article; phraseothematic groups; phraseothematic subgroups; phraseosemantic fields; modification.

УДК 908

**Исторические науки и археология**

*Українці належать до числа найбільш численних етнічнодисперсних груп в Томській області, займаючи третє місце по численному складу після росіян та татар. В статті розглядаються історія становлення та етапи діяльності Національного центру української культури «Джерело». Проаналізовані причини появи цієї організації в історичному контексті, виявлено значення діяльності даного національно-культурного об'єднання.*

*Ключевые слова и фразы:* украинцы в Сибири; национальные организации; сохранение этнической идентичности; миграционные волны в азиатскую часть России; популяризация украинской культуры.

**Кошелева Елена Юрьевна, к.и.н.**

*Томский государственный педагогический университет  
tinnaa@list.ru*

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРА УКРАИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ «ДЖЕРЕЛО»  
В 1990-Х – 2000-Х ГОДАХ В Г. ТОМСКЕ**

*Статья подготовлена при финансовой поддержке РГНФ в рамках исследовательского проекта «Славянские диаспоры г. Томска в историко-этнографическом аспекте», проект № 15-11-70001.*

В Российской Федерации проживает значительное число этнических украинцев, имеющих российское гражданство, – они родились в Советском Союзе и после его распада остались на территории России. Согласно переписи населения 2010 г., проводившейся в России, украинцы составляют третью по численности этническую группу после русских и татар [4].

Значительная часть российских украинцев проживает в Сибири. Фактически все сибиряки, кроме коренных народов, являются потомками переселенцев из европейской части России.

Исторически украинцы появились в данном регионе еще в XVII в., во время периода колонизации. Однако наиболее интенсивные потоки украинского населения можно проследить в XIX и XX веках (переселения крестьян). Первая половина XX века также способствовала значительному росту украинского населения за Уралом, так как была ознаменована такими явлениями, как принудительные миграции (ссылки и депортации). Спецификой Сибирского региона является и то, что в 1960-1970-е годы приток населения происходил за счет всесоюзных строек, освоения нефтяных и газовых месторождений. В настоящее время работа вахтовым методом на нефтегазовых буровых станциях также привлекает значительное количество трудовых мигрантов, в том числе, граждан Украины.

Большая численность украинского населения к востоку от Урала способствует тому, что практически в каждом сибирском регионе существуют свои украинские национально-культурные объединения, которые проводят значительную работу по сохранению и развитию украинской культуры в Сибири. К таким объединениям, в частности, относятся Центр украинской культуры «Джерело» (Томск), Сибирский центр украинской культуры «Срий клин» (Омск), Красноярская краевая национально-культурная автономия «Украша», Украинская национально-культурная диаспора «Ватра» (Абакан), Общественная культурно-национальная организация «Україна» (Норильск), Украинское общественно-культурное землячество им. Т. Шевченко «Криниця» (Республика Саха (Якутия)), Украинский культурный центр «Дніпро» (Иркутск), Объединение украинцев «Промінь» (Улан-Удэ) и ряд других [6]. Их задачами являются поддержание этнической идентичности, способствование росту этнического самосознания, ревитализация роли украинского языка и т.д.

Целью данной работы является анализ общественно-просветительской деятельности Центра украинской культуры «Джерело» города Томска в 1990-2010 гг.

Чтобы обрисовать исторический контекст, способствовавший появлению украинцев на Томской земле, следует коротко упомянуть об основных миграционных волнах XIX-XX вв.

Первые украинцы появляются в Сибири в XVII-XVIII вв. в качестве колонизаторов края. Число украинцев в Сибири значительно увеличивается во второй половине XVII в. после присоединения Украины к России. В течение XVII-XVIII вв. сюда ссылались государственно-политические деятели, являвшиеся противниками политики Москвы, а также лица, подозревавшиеся в измене.

Массовый приток украинского населения в Сибирь связан с началом активного крестьянского переселения конца 1880-х гг. Происходит заселение украинцами наиболее плодородных земель юга Западной Сибири. По данным переписи 1897 г., в Сибири проживало 165,2 тыс. украинцев, в том числе в Томской губернии – 99,3 тыс. (5,2% населения).

В 1910-1917 годах в Сибири насчитывалось 592,9 тыс. украинцев, которые составляли 6,8% всего ее населения. В Томской губернии проживало 308,1 тыс. украинцев.

Активный приток украинцев в Сибирь наблюдается в конце 1920-х – начале 1930-х гг., что связано с интенсификацией экономического освоения региона и начавшимися политическими репрессиями. В 1929-1932 гг. в регионе оказалось большое число раскулаченных, высланных из Украины. Около 1 миллиона человек было эвакуировано в Сибирь из УССР в годы войны.

В 1939-1940 гг. и в 1944-1952 гг. в Сибирь было выслано около 200 тыс. участников украинского националистического движения с Западной Украины и членов их семей, которые оказались на положении заключенных либо спецпоселенцев.

Украинское население региона росло также в результате организованного переселения в сельскую местность военнослужащих, молодых специалистов по распределению после окончания учебных заведений, по оргнаборам, по комсомольским путевкам на строительство промышленных объектов, освоения целинных и залежных земель.

За 1959-1970 гг. численность украинцев в азиатской части России сократилась почти на 146 тыс. человек. Причинами этого явились возвращение на Украину бывших спецпоселенцев и усиленная ассимиляция украинского населения в районах традиционного поселения в Юго-Западной Сибири.

В постсоветский период, согласно данным переписи 2002 г., происходит сокращение численности украинцев и их доли в населении Сибири практически по всем регионам. Наиболее значительно оно было в осваивавшихся в 1960-1990-е гг. северо-западных и восточных регионах. Так, например, в Томской области число украинцев сократилось с 25,8 тыс. до 16,7 тыс. человек [Там же].

Рассмотрим подробнее динамику численности украинского населения за период с 1989 по 2010 гг. в Томской области.

Численность жителей Томской области по итогам Всероссийской переписи населения 2010 года составила 1047,4 тыс. человек.

По переписям 1989, 2002 и 2010 гг. численность украинцев в Томской области была следующей (см. Табл. 1).

**Таблица 1.**

**Численность украинцев в Томской области в 1989-2010 гг. [2; 3]**

| Национальность | 1989         |                              | 2002         |                              | 2010         |                              |
|----------------|--------------|------------------------------|--------------|------------------------------|--------------|------------------------------|
|                | Числ. (чел.) | % от числа населения области | Числ. (чел.) | % от числа населения области | Числ. (чел.) | % от числа населения области |
| Украинцы       | 25799        | 2,57                         | 16726        | 1,6                          | 11254        | 1,1                          |

Таким образом, украинцы, по состоянию на 2010 г., являются третьим по численности этносом области после русских (92%) и татар (1,7% населения) в Томской области.

Однако, несмотря на то, что украинцы занимают почетное третье место, их численность за период 1989-2010 гг. сократилась более чем вдвое. В данной статье мы не будем подробно останавливаться на причинах этих изменений. Отметим лишь, что это произошло как из-за миграции украинского населения с территории Томской области, так и из-за смены этнической идентификации у тех, кто родился в смешанных русско-украинских браках в пользу русского этноса.

Согласно данным последней переписи 2010 г., практически все украинцы (99,8%) владеют русским языком, но лишь 32,3% украинцев, проживающих в Томской области, отметили, что владеют украинским языком [3].

Общественная жизнь украинцев Томска была насыщена событиями в период с 1990 по 2010 гг. Как и многие национально-культурные объединения, Центр украинской культуры «Джерело» появился в Томске в 1990 г., возникнув на волне этнического возрождения.

Название региональной общественной организации украинцев очень символично – «джерело» в переводе с украинского означает «источник». Главными задачами Центра являются поддержание, развитие и популяризация культурных и духовных традиций украинского народа, сохранение родного языка, изучение национальной литературы.

Первым председателем Центра украинской культуры стал доктор физико-математических наук, профессор Томского государственного университета Юрий Иванович Паскаль, который возглавлял его до своей кончины в 1997 г. С 1997 г. председателем организации является известный томский врач, к.м.н. Мирослава Орестовна Филиппова. Сопредседателями «Джерело» со дня основания стали преподаватель Заозерного архитектурно-художественного лицея Антонина Александровна Макаревич и доцент Томского государственного университета Валерий Анатольевич Доманский [1, с. 303; 5].

Актив Центра составляет около 30 человек. Общий список участников Центра – примерно 300 человек. Регулярными участниками событий Центра «Джерело» являются около 80 человек.

Центр «Джерело» наладил тесные связи с Украиной и общественными объединениями украинцев. Международным центром науки, культуры и образования (г. Львов, Украина) регулярно оказывал Центру материальную и методическую помощь. Благодаря этим связям, томские учителя украинского происхождения имели возможность повысить квалификацию в Университете им. Т. Шевченко, а томские медики – публиковаться в сборниках научных конференций, которые проходили в Украине.

В 1992 г. в Москве появилась организация «Объединение украинцев России», в которой Центр «Джерело» стал ассоциативным членом с правом голоса. Центр взаимодействует с другими региональными украинскими центрами, особенно Сибири и Дальнего Востока. Налажены также связи с представителями Западной украинской диаспоры. Например, по просьбе президента Всемирного конгресса А. Лозиньского (Канада) австралийское издательство «Рідна мова» помогло томской школе № 16 с покупкой учебников.

Ряд мероприятий Центра в этот период были посвящены созданию системы обучения украинскому языку. Так, Центр тесно сотрудничал с Заозерненской школой № 16, где были созданы славянские классы с углубленным изучением польского и украинского языков. Славянское отделение является уникальным успешным проектом, позволившим впервые в Сибири изучать украинский язык и культуру школьникам в рамках факультативов в 1994 г. Центр «Джерело» регулярно проводил конференции, тематические и фольклорные вечера в Заозерненской школе в рассматриваемый период.

Также были налажены связи Центра с Кафедрой теории и истории языка в Томском государственном педагогическом университете, где с сентября 2001 г. была открыта специализация по украинскому языку для студентов вуза.

Популяризации украинского языка было посвящено множество мероприятий. Так, с 1990 по 1991 гг. Центр организовывал курсы украинского языка для взрослых. В 1992 г. на радио «Сибирь» проходили программы, посвященные украинской культуре. В 1992 г. на Томском областном телевидении стартовала передача «Ласкаво просимо», в которой приняли участие активисты Центра. Ее тематика была связана с украинской литературно-художественной и музыкальной традициями, национальной кухней.

Развита при Центре и культурная жизнь. Так, например, вокальный ансамбль «Джерело» существует с момента основания организации. В 2002 г. появился ансамбль бандуристов на базе школы № 16 (сейчас – Заозерненский архитектурно-художественный лицей). С 2003 г. функционирует молодежный вокальный коллектив «Чаривниця». Традиции народных промыслов также не остаются без внимания активистов Центра. Национальные традиции украинской художественной выставки неоднократно демонстрировались в различных музеях Томска, где были представлены работы О. Л. Коваль и О. Д. Барильченко [1, с. 305].

В 2005 г. Центр «Джерело» получил помещение в Доме дружбы народов г. Томска. Удобное расположение Дома позволило активизировать работу Центра и привлекать к проектам большее количество людей.

В Томске с 1994 г. ежегодно проходит фестиваль «Дружба народов», на котором все горожане имеют возможность познакомиться с танцевальной и песенной культурой народов, национальными кухнями. Руководители и участники Центра «Джерело» являются постоянными участниками фестиваля.

В декабре 2010 года организация отмечала свое 20-летие. В дни юбилейных празднеств в Томске проходили дни украинской культуры и областной детский конкурс-фестиваль «Водограй».

Таким образом, деятельность Центра украинской культуры «Джерело» в 1990-2010 гг. способствовала популяризации украинской культуры в г. Томске, внесла существенный вклад в укрепление культурных связей и сохранение этнического наследия украинцев Сибири.

*Список литературы*

1. **Макаревич А. А.** Томская региональная общественная организация «Центр украинской культуры “Джерело”» // Томская область: народы, культуры, конфессии: энциклопедия. Томск, 2007. С. 303-305.
2. **Нам И. В.** Итоги переписи 2002 г.: этноязыковая ситуация в Томской области // Территория согласия. 2004. № 2. С. 21-22.
3. **Национальный состав и владение языками, гражданство населения Томской области** / Федеральная служба государственной статистики, Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Томской области. Томск: Томкстат-Т, 2013. 93 с.
4. **Об итогах Всероссийской переписи населения 2010 г.** [Электронный ресурс]. URL: [http://www.gks.ru/free\\_doc/new\\_site/perepis2010/perepis\\_itogi1612.htm](http://www.gks.ru/free_doc/new_site/perepis2010/perepis_itogi1612.htm) (дата обращения: 15.10.2015).
5. **Региональная общественная организация «Центр украинской культуры “Джерело”»** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dntavangard.ru/47/> (дата обращения: 01.05.2016).
6. **Украинцы** [Электронный ресурс] // Историческая энциклопедия Сибири (2009). URL: [http://irkipedia.ru/content/ukraincy\\_istoricheskaya\\_enciklopediya\\_sibiri\\_2009](http://irkipedia.ru/content/ukraincy_istoricheskaya_enciklopediya_sibiri_2009) (дата обращения: 01.11.2015).

**ACTIVITY OF THE UKRAINIAN CULTURAL CENTER “DZHERELO”  
IN TOMSK IN THE 1990-2000S**

**Kosheleva Elena Yur'evna**, Ph. D. in History  
*Tomsk State Pedagogical University*  
*tinnaa@list.ru*

The Ukrainians belong to the most numerous ethnic-disperse groups in Tomsk region ranking third in numerical composition after the Russians and the Tatars. The article considers the history of formation and the stages of activity of the National Ukrainian Cultural Center “Dzherelo”. The author analyzes the reasons for the emergence of this organization in historical context, and reveals the significance of this national and cultural association activity.

*Key words and phrases:* the Ukrainians in Siberia; national organizations; preservation of ethnic identity; waves of migration in the Asian part of Russia; popularization of Ukrainian culture.

---

УДК 81.373

**Филологические науки**

*Наши разноаспектные исследования подтверждают мысль о том, что формирование класса имен собственных бизнес-объектов, конкретизирующее развитие стиля рекламы в русском языке, выступает основанием для фактического и теоретического обогащения науки о языке. Наполняются новым содержанием представления о связи означаемого и означающего в знаке, избирательности языковых единиц в реакции на инновации в стилистике, соотношения диахронии и синхронии как проявлений динамического состояния языковой системы.*

*Ключевые слова фразы:* имена собственные бизнес-объектов; номинации; мотивирующие признаки; многозначность; перенос значения; стиль рекламы; динамическое состояние языковой системы.

**Лапинская Ирина Петровна**, д. филол. н., доцент  
**Денисова Марина Александровна**, к. филол. н., доцент  
*Воронежский государственный технический университет*  
*deni-mar@list.ru*

**ИМЯ СОБСТВЕННОЕ БИЗНЕС-ОБЪЕКТА: ЗНАК И КОММУНИКАЦИЯ**

Развитие товарно-денежных отношений в стране обусловило выделение стиля рекламы в системе стилей современного русского языка и, в частности, обогащение классов имен собственных бизнес-объектов (магазинов, банков, салонов красоты, кафе, саун и т.д.), а также реализуемых с их участием товаров и услуг. Новые языковые реалии выступили объектом профессиональных интересов лингвистов Воронежского государственного технического университета. Исследовательская школа включает почти два десятка ученых. Это – руководитель школы доктор филологических наук профессор И. П. Лапинская, доценты кафедры кандидаты наук М. А. Денисова, Е. Н. Прибытько, Т. И. Буковшина, аспиранты О. В. Гостева и М. А. Мануковская. В изучении имен собственных бизнес-объектов (ИСБО) принимали участие студенты специальности «связи с общественностью» Г. С. Припадчева, Д. А. Сорокина, А. А. Бенда, Т. Ю. Савченко, Е. И. Стародубцева, Е. С. Маликова и другие – почти 50 человек.

В течение пятнадцати лет школой было изучено около 10000 ИСБО, в преобладающем большинстве они представляют номинации на вывесках г. Воронежа. В целях объективности выводов проявившиеся в исследуемом